

TERRITORIO DELLA RICERCA
SU INSEDIAMENTI E AMBIENTE
RIVISTA INTERNAZIONALE
DI CULTURA URBANISTICA

13

SPECIAL ISSUE



il mare e la città
metropolitana
di Napoli

a cura di Massimo Clemente



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI NAPOLI FEDERICO II
CENTRO INTERDIPARTIMENTALE L.U.P.T.

Vol. 7 n. 2 (LUGLIO 2014)

print ISSN 1974-6849, e-ISSN 2281-4574

Direttore scientifico / Editor-in-Chief

Mario Coletta *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Condirettore / Coeditor-in-Chief

Antonio Acierno *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Comitato scientifico / Scientific Committee

Robert-Max Antoni *Seminaire Robert Auzelle Parigi (Francia)*
Rob Atkinson *University of West England (Regno Unito)*
Tuzin Baycan Levent *Università Tecnica di Istanbul (Turchia)*
Roberto Busi *Università degli Studi di Brescia (Italia)*
Sebastiano Cacciaguerra *Università degli Studi di Udine (Italia)*
Clara Cardia *Politecnico di Milano (Italia)*
Maurizio Carta *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Pietro Ciarlo *Università degli Studi di Cagliari (Italia)*
Biagio Cillo *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Massimo Clemente *CNR IRAT di Napoli (Italia)*
Giancarlo Consonni *Politecnico di Milano (Italia)*
Enrico Costa *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
Giulio Ernesti *Università Iuav di Venezia (Italia)*
Concetta Fallanca *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
José Fariña Tojo *ETSAM Universidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Francesco Forte *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Anna Maria Frallicciardi *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Patrizia Gabellini *Politecnico di Milano (Italia)*
Adriano Ghisetti Giavarina *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Francesco Karrer *Università degli Studi di Roma La Sapienza (Italia)*
Giuseppe Las Casas *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Giuliano N. Leone *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Francesco Lo Piccolo *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Oriol Nel.lo Colom *Universitat Autònoma de Barcelona (Spagna)*
Eugenio Ninios *Atene (Grecia)*
Rosario Pavia *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Giorgio Piccinato *Università degli Studi di Roma Tre (Italia)*
Daniele Pini *Università di Ferrara (Italia)*
Piergiuseppe Pontrandolfi *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Amerigo Restucci *IUAV di Venezia (Italia)*
Mosè Ricci *Università degli Studi di Genova (Italia)*
Ciro Robotti *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Jan Rosvall *Università di Göteborg (Svezia)*
Inés Sánchez de Madariaga *ETSAM Universidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Paula Santana *Università di Coimbra (Portogallo)*
Michael Schober *Università di Freising (Germania)*
Guglielmo Trupiano *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Paolo Ventura *Università degli Studi di Parma (Italia)*



Comitato centrale di redazione / Editorial Board

Antonio Acierno (*Caporedattore / Managing editor*), Teresa Boccia, Angelo Mazza (*Coord. relazioni internazionali / International relations*), Maria Cerreta, Antonella Cuccurullo, Candida Cuturi, Tiziana Coletta, Pasquale De Toro, Irene Ioffredo, Gianluca Lanzi, Emilio Luongo, Valeria Mauro, Raffaele Paciello, Francesca Pirozzi, Luigi Scarpa

Redattori sedi periferiche / Territorial Editors

Massimo Maria Brignoli (*Milano*); Michèle Pezzagno (*Brescia*); Gianluca Frediani (*Ferrara*); Michele Zazzi (*Parma*); Michele Ercolini (*Firenze*), Sergio Zevi e Saverio Santangelo (*Roma*); Matteo Di Venosa (*Pescara*); Antonio Ranauro e Gianpiero Coletta (*Napoli*); Anna Abate, Francesco Pesce, Donato Viggiano (*Potenza*); Domenico Passarelli (*Reggio Calabria*); Giulia Bonafede (*Palermo*); Francesco Manfredi Selvaggi (*Campobasso*); Elena Marchigiani (*Trieste*); Beatriz Fernández Águeda (*Madrid*); Josep Antoni Báguena Latorre (*Barcellona*); Claudia Trillo (*Regno Unito*)

Responsabile amministrativo Centro L.U.P.T./ Administrative Manager LUPT Center

Maria Scognamiglio

Sommario/ Table of contents

Prefazione/Introduction

Mario COLETTA, Antonio ACIERNO

5

Editoriale/Editorial

NAPOLI 2020: la visione dal mare per lo sviluppo locale sostenibile della costa metropolitana/
NAPLES 2020: the vision from the sea for local sustainable development of the metropolitan coast

Massimo CLEMENTE

7

Interventi/Papers

Approcci e visioni metropolitane dal mare/ Approaches and metropolitan visions from the sea

La natura del limite. La linea di costa tra artificio e natura/The nature of limit. The coastline between artifice and nature

Marina RIGILLO, Marella SANTANGELO

27

Porto, città e linea di costa/Port, city and coast-line

Carmine PISCOPO

42

La filosofia e il diritto per l'interpretazione delle città di mare/Town planning and seaside town: law sources and legal drafting criteria

Sergio ZEULI

53

Ispirazioni dal rapporto terra-mare, visioni di paesaggio, indirizzi al progetto/Inspiration from land-sea connection. Landscape visions, addresses to the project

Fabrizia FORTE

67

Analisi, piani e progetti per la costa metropolitana di Napoli / Analysis, plans and projects for the metropolitan coast of Naples

Da Puteoli a Stabia una stratificazione storica zenitale Alessandro/From Puteoli To Stabia an historical zenith stratification

Alessandro CASTAGNARO

83

Riqualificazione del waterfront tra modelli internazionali e radicamenti locali. il caso di Castellammare di Stabia/International models or local embedment in waterfront redevelopment. Castellammare di Stabia case

Francesco Domenico MOCCIA

99

Sviluppare ambienti resilienti. Due progetti per la governance delle aree costiere nella penisola sorrentina/ Building the coastal resilience. Two case study research for the governance of urban coastal areas

Mario LOSASSO, Marina RIGILLO

117

Diritto al mare a Napoli: accedere, conoscere, ricordare, condividere l'area marina protetta della Gaiola/Accessing the sea in Naples: the case study of the S.I.C. Gaiola Marine Protected Area

Gabriella ESPOSITO DE VITA, Stefania RAGOZINO, Gaia DALDANISE

133

Le vie del mare nella pianificazione di emergenza. Il caso di Bacoli/“Sea routes” in Risk Management Planning. The case study of Bacoli Giuseppe GUIDA	153
Napoli e il mare: Mergellina e il lungomare di via Caracciolo/ Naples and sea: Mergellina and the Via Caracciolo waterfront Massimo PICA CIAMARRA	163
Premio la convivialità urbana. Idee e proposte per il lungomare di Napoli/Civic activation experience for the requalification of “lungomare” in Naples: the award “La Convivialità Urbana” Gaia DALDANISE, Stefania RAGOZINO	173
Progettare tra terra e mare. Il ridisegno del waterfront di Pozzuoli/ Designing between land and sea. The project of the Pozzuoli waterfront Francesco BUONFANTINO	191
Progetto e tutela sulle aree costiere/Project and preservation on the coastal areas Ugo CARUGHI	199
Il porto di Napoli come cerniera tra il mare e la città metropolitana / The port of Naples as a join between sea and the metropolitan city	
Osservare guardare e ascoltare Napoli. Considerazioni in margine al dialettico rapporto tra la città ed il suo porto/Observing, watching and listening to Naples. Marginal observations on the dialectic relation between the city and its port Mario COLETTA	209
Porto e città: storia di un rapporto conflittuale/Port and city: history of conflicting relationship Anna Maria FRALLICCIARDI, Antonella CUCCURULLO	219
Waterfront portuale. Paesaggi e potenzialità di uno spazio conteso/Harbour waterfront: landscapes and potentialities of a contended space Michelangelo RUSSO	235
Porto, Spazio Pubblico e Città Metropolitana/Port, Public Space and Metropolitan City Carlo GASPARRINI	251
Città e Porto: convergenze parallele o divergenze equidistanti?/The Harbour and the City: converging parallels or equidistant divergences? Rosa BUONANNO, Carlo COPPOLA, Giuseppe DE MATTEO MANZO, Vincenzo NIGRO	267
Napoli città-porto Strategie per una nuova integrazione dello spazio urbano portuale/Naples port-city Strategies for a new integration of waterfront urban space Marica CASTIGLIANO	279
Vulcanica e il mare di Napoli/Vulcanica and the Sea of Naples Eduardo BORRELLI, Marina BORRELLI, Aldo DI CHIO	299
Linea di costa e pianificazione metropolitana di Napoli/ Coastline and metropolitan planning of Naples Antonio ACIERNO	307

Abstract

Civic activation experience for the requalification of “lungomare” in Naples: the award “La Convivialità Urbana [Urban Conviviality]”

Gaia Daldanise, Stefania Ragozino

Abstract

The award “La Convivialità Urbana [Urban Conviviality]” is promoted in order to support a participated architecture characterized by a project approach and methodology that comprehend not only urban aspects of the place, but also economic and social, cutting down multidisciplinary walls, contaminating knowledge and creating new models of sharing and cooperation for a sustainable urban requalification process. Focus of this presenting paper is the interpretation of the experience of the award “Urban Conviviality” as opportunity to reflect on best practice and approaches of civic activation; even if necessarily distinguished by the prescribed initiatives in the field of participation search shows that this shift goes hand-in-hand with a review of the integration policies



Fig. 1 - Il lungomare di Napoli

in the country. The politics of integration correspond in fact to a policy response to various social problems (such as discrimination, racism, intolerance. Lens through which is possible to trigger bottom-up initiatives as support to institutional activities, the civic activation becomes nodal point for creating critical mass necessary to construct a good base for the pursuit of community widespread interests.

The objective of this paper is to investigate the impact that the award has had in achieving community interest and activate synergies related to the issue of waterfront. This experience is meaningful because it has been registered a continuity in the participation, local community interest and relevance of year-by-year selected themes; each of them could catch and interpret the current socio-politic emergences. Calling young professions and local community to develop and evaluate urban requalification proposals for their city, has triggered a circle of critical mass, debates, meeting and growing awareness related to urban, social and economic issue.

KEYWORDS

Civic activation, waterfront, conviviality, urban regeneration, Naples

Una esperienza di civic activation per la riqualificazione del lungomare di Napoli: il Premio “La Convivialità Urbana”

Il Premio è promosso allo scopo di sostenere un tipo di architettura definita “partecipata”, caratterizzata da un approccio e da una metodologia di progetto che prendono in esame non solo gli aspetti architettonici di un luogo, ma anche quelli economici e sociali, abbattendo così le barriere multidisciplinari, contaminando i saperi e creando nuovi modelli di condivisione e cooperazione per un processo di riqualificazione urbana sostenibile. Focus del contributo che si presenta in queste pagine è l’interpretazione dell’esperienza del Premio in quanto opportunità di riflettere su una buona pratica che si può annoverare tra gli approcci di civic activation, seppur con i necessari distinguo rispetto alle canoniche iniziative in campo partecipativo. Lente attraverso cui è possibile innescare iniziative bottom-up di supporto o sostegno alle attività istituzionali, la civic activation diventa nodo fondamentale per creare la massa critica necessaria a costituire una buona base per il perseguimento degli interessi diffusi della comunità.

L’obiettivo del paper è indagare sull’impatto che il Premio ha avuto nel costruire interesse e attivare sinergie da parte delle comunità urbane nei confronti della tematica del lungomare. Tale esperienza è significativa in quanto ha registrato una continuità delle partecipazioni, dell’interesse della comunità locale e dell’attualità dei temi anno per anno selezionati; ciascuno di essi ha saputo cogliere ed interpretare le emergenze socio-politiche del momento. Invitare i giovani professionisti e la comunità locale a sviluppare e valutare proposte di riqualificazione urbana per la propria città ha innescato un circuito di massa critica attiva, dibattiti, incontri ed una coscienza crescente rispetto alla questione urbana, sociale ed economica.

PAROLE CHIAVE

Attivazione sociale, fronte a mare, convivialità, rigenerazione urbana, Napoli

Una esperienza di civic activation per la riqualificazione del lungomare di Napoli: il Premio “La Convivialità Urbana”

Gaia Daldanise, Stefania Ragozino

1. Focus e Background della ricerca

L'acqua, il più evidente e simbolico segno di vita che costituisce oltre la metà della massa corporea dell'uomo e copre più dei due terzi della superficie terrestre, è stata prima teatro di conquista di nuove terre e culture, poi veicolo per lo sviluppo delle attività commerciali ed economiche, fonte di alimenti, materie prime ed energia. Ciò che ha creato la distinzione tra popoli di terra e popoli d'acqua è proprio il mare (Chaudhuri, 1996), in particolare esso [il Mediterraneo] è «Mille cose insieme. Non un paesaggio, ma innumerevoli paesaggi. Non un mare, ma un susseguirsi di mari. Non una cultura ma una serie di culture accatastate le une sulle altre. Da millenni tutto è confluito verso questo mare, scompigliando e arricchendo la sua storia» (Braudel & Gatto, 2002).

Il cosiddetto “fronte a mare”, tema attualissimo e nodo di accumulazione di reti, terminali infrastrutturali, approdo e scambio di connessioni, svolge un ruolo fondamentale nel processo di rigenerazione e/o riqualificazione del paesaggio urbano nelle città d'acqua, fornendo l'opportunità di sviluppare spazi pubblici con una spiccata identità marittima, piazze, nuove attrezzature per sport, cultura e tempo libero.

Focus del contributo proposto è l'interpretazione dell'esperienza del Premio “La Convivialità Urbana”, indetto dall'Associazione Napoliceativa, che sperimenta un approccio che si vuole ricondurre alle prassi di *civic activation* per coinvolgere gli attori sociali nel ridefinire il ruolo catalizzante del lungomare negli equilibri urbani di Napoli. Si può ascrivere tale iniziativa alla categoria delle buone pratiche in materia di *civic activation*, seppur con i necessari distinguo rispetto alle canoniche iniziative in campo partecipativo (Arnstein, 1969; Bee & Pachi, 2014; Creighton, 2005; Esposito De Vita & Ragozino, 2013; Fischer, 2006; Healey, 1997; Inroy, 2000). Infatti il Premio “La Convivialità Urbana” negli anni ha rappresentato un'occasione di dibattito e confronto sui temi sensibili della città a cui appartengono numerosi spazi pubblici in condizione di degrado.

L'iniziativa proposta si inquadra all'interno delle attività del gruppo di ricerca Città e Architettura (IRAT CNR) ed in particolare, del percorso di ricerca in itinere sul tema del waterfront, oggetto di ampia letteratura, trasversale a molteplici ambiti disciplinari, e di esperienze e proposte in ambito urbanistico (Bruttomesso, 2004; Clemente, 2011, 2013a; Feyen, Shannon, & Neville, 2008; Fisher & Benson, 2004; Forte, 2003; Malone, 2013; Russo, 2010; Savino & Arena, 2010). A partire da questo background scientifico-culturale il contributo proposto si focalizza sulla risorsa mare nell'ambito dello spazio pubblico attraverso l'osservazione di una buona pratica di sperimentazione progettuale accompagnata da procedure di *civic activation*. In uno scenario di crisi economica

e di valori, l'attivazione civica è il primo passo per prospettive innovative e condivise, come testimoniano le numerose iniziative bottom-up che supportano, o sovente sostituiscono, le carenze istituzionali sia in ambito italiano che europeo (Bee & Pachi, 2014; Bonnes et al., 2011; Esposito De Vita & Ragozino, 2013; Jackson, 2013; Vicari Haddock & Moulaert, 2009).

Il premio “La Convivialità Urbana” è stato promosso quest'anno dall'Ordine degli Architetti di Napoli e dall'Associazione Costruttori Edili Napoli, allo scopo di sostenere un tipo di architettura definita “partecipata”, caratterizzata da un approccio e da una metodologia di progetto che prendono in esame non solo gli aspetti architettonici di un luogo, ma anche quelli economici e sociali, abbattendo così le barriere multidisciplinari, contaminando i saperi e creando nuovi modelli di condivisione e cooperazione per un processo di riqualificazione urbana sostenibile.

In particolare, l'iniziativa si è posta l'obiettivo di costruire un confronto a livello locale, nazionale e internazionale tra professionisti, studiosi, cittadini e amministratori sul tema del recupero e della trasformazione urbana e architettonica del lungomare di Napoli. L'iniziativa si è posta in maniera significativa nell'ambito delle attività non strettamente scientifiche coinvolgendo attivamente la compagine sociale, sia quella esperta, invitandola a dare il proprio contributo in idee per il lungomare, sia quella meno esperta, chiamata a giudicare al pari di una giuria tecnica le elaborazioni proposte.

Il lungomare napoletano, pur avendo in sé grandi potenzialità sia fisiche che sociali, è stato per anni demandato a funzione di arteria stradale di collegamento tra la zona ovest e la zona est della città. Seppur fiancheggiata da un lato dalla passeggiata della Villa Comunale – un tempo riconosciuta come la più bella passeggiata al mondo (Dumas, 1851) – e dall'altro da un sottile marciapiede che affaccia sul mare del golfo, il lungomare è stato per anni congestionato da auto in corsa e in sosta, non agevolando l'habitus dello spazio pubblico a ridosso del mare del Golfo. Come testimoniano alcuni esempi ben riusciti di processi di rigenerazione urbana, il fronte a mare gioca un ruolo baricentrico per l'attivazione di spazi per la collettività, in Europa due best practices possono considerarsi Malvarrosa a Valencia e Barceloneta nella capitale catalana, così come negli Stati Uniti la riqualificazione del waterfront di New York è degna di nota.

A Napoli dopo un lungo periodo di stasi, in cui i tempi di costruzione della Metropolitana Linea 6, che collegherà trasversalmente la città, si fanno attendere da anni, la giunta De Magistris promuove nel 2012 la chiusura dell'intero tratto da Piazza Sannazaro a Piazza Vittoria per accogliere nel luogo più a stretto contatto con il mare l'evento dell'America's Cup. La novità alza critiche alterne. Il lungomare continua ad essere chiuso al traffico. L'anno successivo, il 4 marzo, un evento tragico sconvolge l'apparente equilibrio creatosi: crolla una parte dello storico Palazzo Guevara nei pressi di uno dei punti nevralgici del cantiere della nuova metropolitana lungo la Riviera di Chiaia. Il lungomare viene riaperto al traffico veicolare conservando solo due tratti pedonali: da Piazza della Repubblica fino all'incrocio con Viale Anton Dohrn e da Piazza Vittoria fino a Santa Lucia. Ad oggi la situazione rimane sospesa, allo spazio pubblico ancora non è stata dedicata la giusta attenzione.

La centralità dello spazio pubblico come catalizzatore per la crescita urbana e l'importanza della *civic activation* come motore per innescare iniziative bottom-up sono questioni centrali emerse negli obiettivi e nei risultati del Premio “La Convivialità Urbana”, al fine di evidenziare questi aspetti il contributo proposto è articolato come esposto di seguito:

- una sezione dedicata al lungomare, considerato come luogo di interesse ambientale e culturale, della tradizione, ma soprattutto destinato all'incontro sociale;
- una sezione che descrive il background relativo alla *civic activation* all'interno dei processi di rigenerazione urbana e le peculiarità del programma di concorso;
- una sezione che racconta come è nata l'iniziativa del Premio “La Convivialità Urbana”, con quale approccio essa si misuri con il territorio e con la società, offre una panoramica dei progetti selezionati dalle giurie (tecnica e della cittadinanza) e di come ognuno abbia suscitato nuovi interessi ed una nuova percezione del lungomare;
- l'ultima sezione traccia una traiettoria di ricerca nella prospettiva di waterfront regeneration.

2. Il lungomare di Napoli: polo culturale, ambientale e sociale

Il tema del waterfront ha da sempre innescato un forte dibattito nella comunità scientifica per il suo particolare potenziale quale promotore di sviluppo e rigenerazione urbana all'interno delle dinamiche di sviluppo locale (Bruttomesso, 2004; Carta, 2012; Clemente, 2011, 2013b; Esposito De Vita, 2011; Feyen et al., 2008; Fusco Girard, 2013; Hein, 2011; Marshall, 2004; Savino & Arena, 2010).

Non è questa la sede per entrare nello specifico basti ricordare alcune iniziative istituzionali e l'ampia letteratura prodotta dalla scuola di architettura dell'Università Federico II che testimoniano la rilevanza della questione nell'ambito del dibattito scientifico-culturale locale. Il confronto con iniziative e proposte per il futuro di questo luogo nevralgico del tessuto urbano e della vita sociale ed economica della città non può che partire dalle sue origini e dalla sua evoluzione storica (Fig. 1).

Il lungomare di Napoli – scogliera montata ad arte la cui funzione va oltre la semplice frequentazione quale luogo di passeggio – nasce per iniziativa della Banca belga su incarico del barone Ermanno Du Mesnil e grazie all'imprenditore Annibale Giletta, che, attraverso le colmate a mare, realizzarono un vero e proprio luogo di ritrovo della borghesia napoletana, simbolo del prestigio monarchico dell'epoca (Alisio, 1989). Gli obiettivi di progetto furono l'ampliamento della Villa Comunale, la costruzione di un'ampia strada carrozzabile tra il mare e i giardini, eliminando la spiaggia, e l'edificazione di residenze prestigiose. Il progetto di Du Mesnil e Giletta provocò molte perplessità nell'opinione pubblica, che constatava l'alterazione del rapporto tra il verde ed il mare. Tuttavia l'interesse economico e culturale dimostrato da istituzioni, banche e imprenditori locali comportò un'ampia partecipazione di tecnici, architetti e ingegneri.

In tempi più recenti il progetto di Alessandro Mendini, tra il 1997 e il 1999, oltre a riprogettare i piccoli edifici per attrezzature di servizio e ristoro, a risistemare il verde e a realizzare un nuovo impianto d'illuminazione, ha previsto una recinzione lungo tutta la perimetrazione della Villa Comunale. L'intervento è stato al centro di numerose polemiche per la rottura con lo stile neoclassico preesistente e per la realizzazione di una recinzione percepita come una barriera che altera il rapporto con la vegetazione e interrompe il contatto visivo tra terra e mare.

In questi ultimi anni si registra un rinnovato interesse per il patrimonio culturale, sociale e ambientale rappresentato dalla fascia costiera cittadina, come testimoniano numerose ipotesi d'intervento sul tracciato e sulla lunghezza dei viali a destra e a sinistra della Villa Comunale nonché sull'intera linea di costa che da San Giovanni giunge fino a Pozzuoli. Ne sono un esempio i progetti di riqualificazione dell'area a ovest del lungomare, Mergellina, e dell'area a est, il Porto (Fig. 2).

Tra le altre iniziative, emerge per mole di investimenti e complessità istituzionale la serie di progetti sull'area portuale che rientrano nel Grande Progetto "Riqualificazione Urbana Area Portuale Napoli Est" del Comune di Napoli, che propone la realizzazione di un sistema integrato di interventi sulla viabilità esistente e sui sottoservizi dell'area (www.comune.napoli.it).

Tra i programmi di rilancio urbano all'interno del Programma Integrazione Urbana PIU-Europa per la trasformazione fisica del lungomare e del centro storico di Napoli, dichiarati dall'UNESCO patrimonio dell'umanità, occorre ricordare la tratta di Mergellina della Linea Metropolitana 6 che ha l'obiettivo principale di garantire la fruizione panoramica del waterfront, con un'ampia terrazza a mare. (Amirante, 2001). La strategia di progetto è risultata tuttavia inefficace, in quanto problemi, derivanti in parte dalle trasformazioni fisiche indotte dall'apertura e gestione dei cantieri ed in parte dal complesso sistema delle acque, hanno determinato forti ritardi nella realizzazione dell'opera, aggravati dal crollo del Palazzo Guevara della Riviera di Chiaia.

Fig. 2 - Mergellina e il porto di Napoli



In ogni caso, la numerosità e la varietà di iniziative e progetti che affrontano la linea di costa - si ricordi anche l'ampia partecipazione al recente “Concorso nazionale d'idee per la sistemazione e pedonalizzazione del lungomare di Napoli” bandito dal Comune di Napoli - testimoniano l'interesse a livello culturale, sociale ed istituzionale del tema del fronte a mare quale patrimonio della comunità urbana.

3. La *civic activation* per la riappropriazione dello spazio pubblico

Nello scenario europeo in cui la crisi economica e di valori si fa sentire quotidianamente, la necessità di riappropriarsi dello spazio pubblico diventa un'azione sentita sempre più profondamente dalla comunità locale; strumenti di rigenerazione urbana e innovazione sociale (Cottino & Zeppetella, 2009; Esposito De Vita & Ragozino, 2013; Madanipour, 2010; UNHABITAT, 2013; Vicari Haddock & Moulart, 2009) accompagnati da azioni dal basso diventano indispensabili per innescare processi virtuosi di crescita non solo economica ma sociale e culturale (Baycan Levent et al., 2011; Fusco Girard & Cerreta, 2001). A tal proposito si rende necessario stimolare la comunità ad un bisogno di convivialità (Madanipour, 2003; Oldenburg, 1989), mettendola in condizione di conoscere, approfondire e valutare le diverse possibilità in tema di crescita urbana (Illich, 1978). Il diritto alla città diventa oggi un diritto universale che necessita di partecipazione attiva alla vita urbana, in tal modo la comunità locale sarà coinvolta in un processo collettivo di civilizzazione (Magnaghi, 2004), che condurrà al soddisfacimento degli interessi diffusi (Bozeman, 2007).

Al fine di facilitare e dare voce alla partecipazione della comunità locale, bisogna approfondire i significati culturali, le esigenze sociali e le pratiche economiche (Balducci, 1996; Fischer, 2006); rinnovando una tradizione di impegno (Healey, 1997) e confrontandosi con metodologie e strumenti di levatura internazionale, sarà possibile conseguire l'obiettivo di riappropriazione dello spazio pubblico e di uso pubblico da parte della comunità locale (Atkinson, 2003; Gehl, 2011). In tal senso la *civic activation* si rende strumento utile poiché – oltre che essere orientata all'ascolto ed all'interpretazione della domanda – può innescare la scintilla per la promozione dal basso di iniziative sociali volte allo sviluppo urbano (Esposito De Vita & Ragozino, 2013), laddove le comunità svolgono un ruolo proattivo, investendo energia, creatività e risorse nelle trasformazioni degli spazi e delle attrezzature pubbliche di un'area (Jacobs, 1961).

Non essendo questa la sede per una approfondita disamina, basti pensare che l'esperienza di partecipazione – che come è noto in Italia parte negli anni '70 quale espressione della spinta dal basso di movimenti e gruppi di pressione verso il cambiamento – ha dato vita a copiosa letteratura ed esperienze progettuali (Andriello, 1997; Balducci, 1996; Campos Venuti & Oliva, 1993).

Nella realtà napoletana tarda ancora a decollare una consuetudine nell'approcciare ai problemi della città ed alle loro possibili risoluzioni in modo partecipato. Ancora non sono diffuse e consolidate iniziative collettive che conducono la comunità ad un senso

di riappropriazione dei luoghi della città. Sovente accade che decisioni e azioni provengano in maniera univoca dalla compagine istituzionale, senza che la comunità sia coinvolta nelle decisioni da prendere per la crescita della città, ma solo investita dall'alto. Sarebbe di grande supporto in fase di progettazione, coinvolgere la cittadinanza nelle valutazioni e nelle scelte in campo sociale, culturale ed economico.

L'attivazione di dinamiche sociali ed economiche in grado di apportare uno sviluppo e un processo di rigenerazione economica e, di conseguenza, urbana e ambientale di medio-lungo periodo non può prescindere da un approccio partecipativo alla pianificazione e alla gestione delle risorse in gioco. La partecipazione dei cittadini ai processi decisionali pubblici è ormai considerata un aspetto fondamentale per orientare le decisioni verso gli obiettivi dello sviluppo sostenibile e per un'attuazione efficace e di successo di piani a lungo termine (Esposito De Vita, 2014; www.thehighline.org).

A tal proposito, l'esperienza del Premio "La Convivialità Urbana" affianca alla volontà di misurarsi con i temi sensibili della città di Napoli la necessità di coinvolgere la cittadinanza attraverso la pratica dell'architettura partecipata. Nello specifico l'obiettivo generale del bando della V edizione è stato «coinvolgere i cittadini portando avanti il concetto di architettura partecipata, stimolando un'idea di qualità ambientale legata alla creatività come strumento di riqualificazione sociale» (www.premiolaconvivialitaurbana.it) senza tralasciare il carattere tradizionale del luogo e chiedendo continuità e conoscenza. A rafforzare tale idea di partecipazione e condivisione il tema della manifestazione è ricaduto sul lungomare di Napoli, riconosciuto come potente attrattore della città e della provincia napoletana, con prospettive di apertura al turismo del Mediterraneo. I giovani progettisti sono stati invitati a confrontarsi con:

- La qualità della vita e dell'abitare nel rapporto tra quartiere e città: strategie di intervento e di riqualificazione dello spazio pubblico;
- L'accessibilità, la mobilità interna al quartiere e in relazione al sistema urbano;
- Le nuove forme di promozione del territorio urbano.

La giuria tecnica e la cittadinanza intervenuta in fase di votazione ha dovuto tenere conto delle seguenti caratteristiche:

- L'approccio multidisciplinare al progetto;
- La qualità architettonica;
- La capacità del progetto di interagire con il contesto;
- L'ecosostenibilità.

In particolare la V edizione del premio, si è posta l'obiettivo di un confronto a livello locale, nazionale e internazionale tra professionisti, studiosi, cittadini e amministratori sul tema del recupero e della trasformazione urbana e architettonica del lungomare di Napoli e, nello specifico, dell'ambito edilizio-urbano e paesaggistico-ambientale costituito dalla parte della città che va da Largo Sermoneta a Via Partenope. L'ambito interessato dal concorso rappresenta un'opportunità per la città di Napoli, un luogo urbano in cui innescare processi di rivitalizzazione economica, sociale, culturale e ambientale attraverso la valorizzazione e la riqualificazione del sistema delle connessioni viarie e del relativo tessuto urbano esistente (www.premiolaconvivialitaurbana.it).

4. Il Premio “La Convivialità Urbana” e i progetti vincitori

L'associazione, presieduta da Grazia Torre, nata per promuovere l'architettura ed il design ecosostenibili, vuole coinvolgere i cittadini stimolando un'idea di qualità ambientale legata alla creatività come strumento di riqualificazione sociale e, tutelando il *genius loci*, facendo sì che i progetti si inseriscano nella città, conservandone la tradizione e valorizzandone i caratteri architettonici, ambientali ed artistici. L'associazione s'impegna a promuovere la creatività quale motore di sviluppo, nelle sue tre dimensioni ambientale, sociale ed economico, non solo per la città ma anche, alla più ampia scala, per l'intero territorio campano, partendo dal presupposto che il territorio è l'identità, a livello urbanistico, della società che lo vive: «Le azioni delle persone possono determinare l'identità di uno spazio [...] E' la creatività nei processi, che fa nascere realtà più stimolanti» (www.premiolaconvivialitaurbana.it). A dimostrazione di questa tendenza, i progetti partecipanti sono stati esposti al pubblico per favorire la trasparenza e la condivisione delle proposte con i cittadini e sono stati oggetto di duplice valutazione da parte di una giuria tecnica e di una popolare, aventi voti dello stesso peso. Ciò consente ai progettisti di confrontarsi con la popolazione e al tempo stesso misurarsi in una sana, proficua, ma soprattutto etica competizione.

L'approccio e la metodologia di progetto di tale iniziativa nascono con la finalità di abbattere le barriere multidisciplinari, legando saperi eruditi e saperi non eruditi nell'ottica della circolarizzazione dei processi produttivi e dell'economia in generale, al fine di creare nuovi modelli di condivisione e cooperazione per un processo di riqualificazione urbana sostenibile. La condivisione degli obiettivi rispetto ad un territorio inteso come bene comune presuppone un valore sociale complesso che, superando il valore d'uso, coglie altre dimensioni e la loro correlazione (Fusco Girard, 1987, 2010) verso la costruzione di “comunità salutari” (urbact.eu).

Sin dalle prime edizioni i temi del Premio sono stati selezionati in una chiave di riflessione del rapporto tra città, mare, paesaggio e comunità. La I edizione è stata dedicata all'elaborazione d'idee progettuali per piazza San Luigi nel quartiere Posillipo. La piazza, divenuta area di parcheggio, ha perso progressivamente la propria identità di spazio pubblico urbano. Principale obiettivo del concorso, era il raggiungimento di una qualità urbana più elevata attraverso la realizzazione di spazi di aggregazione utili alla comunità come luogo di svago di incontro e di convivialità.

La scelta del tema della II edizione, l'antico borgo del Casale di Posillipo, ha posto particolare attenzione agli aspetti storico-paesistici. Oggi il Casale di Posillipo presenta evidenti condizioni di degrado, sia urbano che sociale, e nel complesso rappresenta una realtà problematica, del tutto estranea rispetto al contesto socio-ambientale. Il concorso, quindi, sollecitava soluzioni progettuali capaci di risolvere problematiche relative in particolar modo ai collegamenti con via Posillipo e con il mare, alla pedonalizzazione e al recupero di aree degradate e alla valorizzazione di attività produttive locali tradizionali.

Successivamente, con il tema scelto per la III edizione, Piazza Mercato: design urbano

per luoghi di sosta e convivialità, si fa sempre più sentita l'idea che la partecipazione del cittadino ai processi decisionali urbani possa essere il cuore di una sana e corretta prassi progettuale (Fig. 3). In particolare studi sociologici e psichiatrici nonché criminologici hanno constatato che un ambiente degradato è percepito come esente da controllo da parte delle autorità inducendo gli utenti a trasgredire le regole. Da queste considerazioni nasce il tema di piazza Mercato nel quale si cerca di sperimentare una metodologia di progetto atta a risolvere questioni relative in particolare al degrado, al progressivo svuotamento della piazza e alla perdita dell'identità commerciale, recuperandone la socialità quale fattore di benessere e di rinascita per aree esposte a forti rischi di criminalità e degrado.

Nel 2013 la IV edizione affronta un nuovo tema, quello della Mostra d'Oltremare, area urbana interamente sottoposta a vincolo ai sensi del decreto legislativo 42/2004. Il concorso si è posto l'obiettivo di rifunzionalizzare l'area all'interno delle mura come spazio monumentale unico, polifunzionale e integrato, adatto ad ospitare eventi di livello locale e internazionale. Considerata la centralità degli aspetti sociali e culturali emersi nell'ambito delle passate edizioni, la scelta del tema per la V edizione è ricaduta sul nodo cruciale del lungomare "liberato" di Napoli (Fig. 4).

Coerentemente con gli obiettivi di una progettazione partecipata, l'Associazione Napolicreativa ha esplicitamente invitato i partecipanti in gara, a scendere in campo e intervistare i vari soggetti che a campione testimoniassero un sentire collettivo rispetto a determinate questioni e consentissero di esplicitare esigenze di fruizione degli spazi pubblici selezionati dal Premio. Già in occasione delle precedenti edizioni, l'attivazione di tale processo partecipativo ha condotto alla sperimentazione di esperienze innovative come il progetto "Piazza Mercato Network" (Trillo et al., 2013), nato in occasione della III edizione.



Fig. 3 - Progetto vincitore III edizione

Fig. 4 - Immagine concorso V edizione



In quest'ultima edizione, con l'inserimento del partenariato dell'ACEN, si è inteso sollecitare una maggiore concretezza del concorso d'idee per ottenere un risultato sul territorio. comune fattore ai tre progetti vincitori è stato il rinnovato interesse per la città e le sue bellezze, insieme con la volontà di instaurare un nuovo senso di convivialità. In particolare, al primo posto si è classificato il progetto “#1778”, (Fig. 5) di Raffaella Napolano, Gianluca Vosa, Viviana Del Naja, Giorgio Nugnes e Francesca Miceli; al secondo posto “La città liberata” (Fig. 6) di Luca Picardi e Roberto Aruta; al terzo posto “Lungomare in_vita” (Fig. 7) di Dario Raguzzino, Frine Carotenuto, Massimo Decimo, Alessandro Guaragna, Salvatore Marra, Antonio Biagio Natale, Gennaro Piscopo, Tania Scotto D'Antuono, Adele Spieze.

Il nome del terzo progetto vincitore “Lungomare in_vita” (fig. 7) nasce dall'esigenza del gruppo di progettisti di rendere il lungomare organicamente vitale al pari delle altre città europee, quali ad esempio Barcellona e Lisbona. Napoli con le sue peculiarità storico-culturali e paesaggistiche non può essere da meno, e per giungere a questo risultato, il gruppo si pone l'obiettivo di “eliminare per valorizzare”, cancellare il superfluo, ciò che risulta essere elemento invasivo. La strategia proposta si fonda su scelte progettuali quali quella di liberare la Villa Comunale dalla recinzione e ricostituirne l'antico decoro attraverso le sue attività storiche, trasferire lungo la Riviera di Chiaia il traffico veicolare, riunire il tessuto urbano al lungomare, eliminare le scogliere a ridosso del muro



Fig. 5 - Progetto “#1778” classificato al 1° posto della V edizione

ottocentesco.

«La metropoli degli umani prende vita attraverso l'energia creativa dei suoi abitanti» è il punto di partenza del progetto del secondo classificato, "La città liberata" (fig. 6), che nasce dall'idea di restituire ai cittadini napoletani il proprio lungomare ridonando loro l'arenile perduto nel tempo. Il lungomare viene reso abitabile, con un computer ogni 5 mq, grazie ad una rete cablata che scorre lungo tutto il sottosuolo della spiaggia. Una città liberata è intesa nel senso che viene epurata del suo ruolo di metropoli-mercato in cui si perde la distinzione tra luoghi e funzioni, ma acquisisce un nuovo volto che partendo dalla cosiddetta città cablata (Beguinot, 2008) possa unire tecnologia e natura in una nuova identità urbana in continua trasformazione.



Fig. 6 - Progetto "La città liberata" classificata al 2° posto della V edizione

In questo scenario di vitalità creativa di proposte si contraddistingue il progetto primo classificato (fig. 5): partendo dalla storia e dall'identità dei luoghi, il progetto delinea una strategia e un piano d'azione per una proposta condivisa che realizzi il passaggio graduale "costruito-verde-mare". In effetti già dal nome, #1778, si evince il legame tra passato e presente: il 1778 è l'anno in cui Ferdinando IV di Borbone diede mandato al Vanvitelli di ridisegnare la Villa Comunale con il desiderio che fosse una passeggiata da Re. Attraverso un approccio metodologico bottom-up, il gruppo di lavoro, confrontandosi con l'eredità storica dei luoghi, propone la trasformazione del lungomare da corridoio di viabilità a spazio urbano vissuto attraverso tre obiettivi complementari:

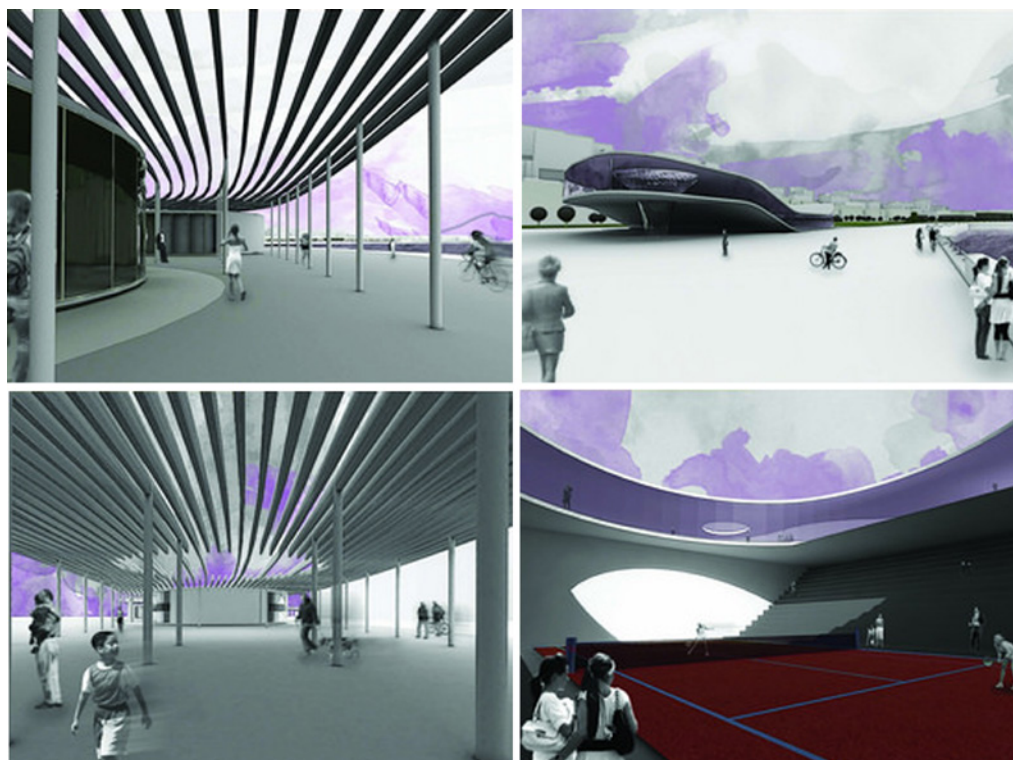
- Estendere l'intervento dal lungomare alla città storica per ricucirne il rapporto ormai perso;
- Creare un sistema di pianificazione non convenzionale che sia flessibile e in costante divenire;
- Incentivare il rapporto tra la città e il mare con la partecipazione di comunità nazionali ed internazionali attraverso il sistema del crowdfunding.

L'idea è quella di lavorare con piccoli interventi puntuali e lineari anche spesso solo accennati per essere lasciati aperti a un dibattito e a successive trasformazioni e miglioramenti.

Tra gli altri progetti partecipanti, quello eletto dalla community web, "Napoli, città da aMare", di Annita Corbosiero, Enrico Mango e Francesco Speranza, ha ottenuto oltre duemila "mi piace" sul sito del Premio. Il progetto punta a ripristinare la balneazione in parte del lungomare, potenziando servizi e attività esistenti e creandone nuove.

«Qui il mare non bagnava Napoli. Ero sicura che nessuno lo avesse visto, o lo ricordava... » (Ortese & Nozzoli, 1994). Da questa illustre citazione nasce il titolo di uno dei

Fig. 7 - Progetto “Lungomare in vita” classificato al 3° posto della V edizione



progetti che ha destato un particolare dibattito. Il progetto è intitolato “Il mare non bagna Napoli” realizzato da Delphilab - Francesco Aletta e Eduardo Bassolino - e ha ottenuto l’homepage sul sito di Europaconcorsi. Nell’ottica di promuovere un dialogo “costruttivo” sulle prospettive di sviluppo per il lungomare, come richiesto dal bando, il gruppo Delphilab ha voluto dare una propria interpretazione di questa richiesta. Le idee vanno calate nel contesto che i progettisti, in questo caso, vedono come devastato, quindi qualsiasi idea sembra loro irrealizzabile se non viene fatta prima tabula rasa e non si ri-fonda un sistema di valori civici condivisi. In tal senso il gruppo ha proposto un muro realizzato in blocchi di calcestruzzo vibrocompresso, alto 5 m e spesso 60 cm, sul quale, dal lato rivolto alla città viene applicata una superficie specchiata, nella quale la gente possa vedere se stessa e le miserie di Napoli. L’obiettivo è stimolare le persone a non subire passivamente i cambiamenti della città ma a reagire con forza.

Come emerge dalle proposte presentate, lo scopo principale del concorso, in particolare in questa V edizione, era quello di promuovere il dialogo e creare un’occasione di riflessione, e molti progetti della rassegna - anche altri non citati in questa sede - hanno contribuito al dibattito sul futuro di questa parte strategica della città (Fig.8).

5. Verso una nuova prospettiva di waterfront regeneration

La sperimentazione condotta sul lungomare di Napoli si può considerare un primo

INTERVISTA ALL'AUTRICE DEL PREMIO
PRESIDENTE DI NAPOLICREATIVA: GRAZIA TORRE

I TEMI
Il comitato scientifico sceglie i temi in base alle esigenze del momento relative al territorio.

I edizione | 2010
Piazza San Luigi

II edizione | 2011
Il Casale di Posillipo

III edizione | 2012
Piazza Mercato

IV edizione | 2013
La Mostra d'Oltremare

V edizione | 2014
Il lungomare

MISSION
Il Premio "La Convivialità urbana" nasce 5 anni fa grazie alla proposta dell'Associazione Napollicreativa che, partendo dal concorso internazionale d'idee del seminario Robert Auzelle, inaugura questa iniziativa anche in Italia. Sin dalla prima edizione il Premio ha l'obiettivo di coinvolgere i giovani professionisti in una sfida progettuale sui temi più rilevanti del dibattito cittadino.

NUMERI

Budget	12.000 - 15.000 euro
Partecipanti	19
Votanti	1445
Progetti premiati	3

IMPATTO DELL'INIZIATIVA

- elevato numero di enti partecipanti: Istituto di Ricerche sulle Attività Terziarie (IRAT) del CNR, Università degli studi di Napoli Federico II, Seconda Università degli studi di Napoli, Istituto Nazionale di Urbanistica (INU) Sez. Campania, Rotary International, Associazione Costruttori Edili Napoli (ACEN);
- notevole interesse da parte dei cittadini e dei progettisti;
- la promozione di un'idea di architettura diffusa alla piccola scala e di natura bottom up.

FOCUS
Sollecitare il dibattito tra enti, istituzioni, tecnici e cittadini.

NAPOLI Ncreativa
Contatti: napollicreativa@libero.it

Fig. 8: Intervista all'autrice del Premio "La Convivialità Urbana"

tassello per la riappropriazione dello spazio pubblico tra la città e il mare. Attraverso l'interazione con la comunità, i progettisti hanno potuto avviare un dialogo sulle tematiche emergenti e sulle priorità spaziali e sociali, toccando con mano quella che era la domanda reale della comunità per quel determinato spazio pubblico.

Nell'ambito internazionale, la rigenerazione e valorizzazione del waterfront è tema considerato prioritario e strategico per la crescita delle città di mare (Esposito De Vita et al., 2013; Hoyle et al., 1994; Russo, 2010; Schubert, 2009) e comprende l'urgenza di affrontare il problema complesso della città che cambia con approcci integrati che guardano sinergicamente alla sostenibilità sociale, economica e ambientale. Le esperienze europee ed internazionali possono considerarsi esempi di successo a cui ispirarsi; esse affrontano le questioni complesse del patrimonio culturale che si può utilizzare in maniera innovativa ed essere impiegato per rendere la città maggiormente attrattiva; delle periferie in cui si concentra gran parte della popolazione che necessita di politiche adeguate; delle aree dismesse che da vincolo si possono trasformare in aree di recupero per la città.

In uno scenario in cui le risorse sono ridotte si rende necessaria una precisa definizione delle priorità e si pone come tassello ineludibile il coinvolgimento delle comunità all'interno dei processi decisionali, sia in termini propositivi che proattivi.

L'osservazione e la sperimentazione in capo alle esperienze di rigenerazione urbana, partecipazione e *civic activation* rientrano nel percorso sperimentale del gruppo Città e Architettura (IRAT CNR) in itinere (Clemente, 2013b; Esposito De Vita & Ragozino, 2013), attivo sul territorio attraverso il confronto diretto con istituzioni, tecnici e cittadini.

Calando tali riflessioni sul territorio napoletano si conferma un corrispondente quadro complesso di relazioni – tra compagine socio-economica, morfologia e funzionalità del-

lo spazio pubblico tra la città e il mare, necessità di servizi e di nuove forme di associazionismo e collaborazione – che necessita di una pianificazione e di una progettazione integrata e condivisa.

Nonostante l’iniziativa Premio “La Convivialità Urbana” sia alle sue prime edizioni, le attività svolte, la continuità delle presenze, l’interesse della comunità locale, la capacità di selezionare temi calzanti con le emergenze socio-politiche del momento, consentono un primo bilancio degli esiti.

I risultati progettuali ed il conseguimento degli obiettivi del bando hanno mostrato alcuni punti di forza:

- invitare giovani professionisti e la comunità locale a sviluppare e valutare proposte di riqualificazione urbana per la propria città innesca un circuito di massa critica attiva, dibattiti, incontri ed una coscienza crescente rispetto alla questione urbana, sociale ed economica;
- è possibile organizzare tali iniziative con un ridotto budget economico, valorizzando le risorse umane ed economiche disponibili, grazie alle collaborazioni e sponsorizzazioni che con sforzo organizzativo e dedizione rendono possibile la continuità dell’iniziativa;
- tale iniziativa mette in circolo la conoscenza riguardo le dinamiche complesse della città, sviluppando un fermento divulgativo che si pone come base conoscitiva per le scelte di interesse diffuso;
- la presenza alla V edizione dell’Associazione Costruttori Edili Napoli (ACEN) permette di immaginare che sia possibile un ulteriore avanzamento dell’iniziativa in seno alla possibile costruzione di piccole architetture o attrezzature temporanee per la città di Napoli.

È emerso dai risultati dell’iniziativa che, in coerenza con il periodo di crisi, è auspicabile intervenire sulla città con piccoli interventi di architettura - che richiedono un ridotto investimento economico e determinano un basso impatto ambientale - integrati con processi di partecipazione attiva della cittadinanza, collaborazione tra i diversi stakeholders interessati, partecipazione delle maestranze locali.

A tali fermenti, che vedono al centro la volontà di condivisione e partecipazione, si associa l’impulso ad un *public realm* accessibile, caratterizzato da collegamenti fisici e logistici tra le diverse aree della città, attrezzature e servizi che siano di beneficio alla vivibilità dei turisti e dei residenti e che creino una continuità spaziale in città, un adeguato apporto di vegetazione locale, punti informativi per favorire l’orientamento, infine un sistema di illuminazione che garantisca la sicurezza nelle ore di ombra, esalti le emergenze ambientali ed architettoniche. Questi e altri elementi aiuterebbero a creare un’atmosfera conviviale, collante tra gli elementi che compongono la città contemporanea ed elemento di innovazione per le dinamiche sociali all’interno della comunità locale utile alla auto-sostenibilità dei processi di crescita (Fusco Girard, 2010).

Riconoscimenti

L'iniziativa proposta si inquadra all'interno delle attività del gruppo di ricerca Città e Architettura – Istituto di Ricerche sulle Attività Terziarie IRAT del Consiglio Nazionale delle Ricerche – condotte seguendo le due linee di ricerca: “Città di mare e sviluppo sostenibile” e “Diversità culturale e attivazione sociale. Strategie per la sicurezza e lo sviluppo locale”, il cui tema comune è l'attenzione agli spazi pubblici quale parametro di riferimento per riflettere sui temi della partecipazione, della spazialità, dell'identità, della diversità e del benessere urbano. Pur nell'unitarietà dell'articolo Gaia Daldanise ha contribuito a sviluppare i paragrafi 2 e 4 e Stefania Ragozino i paragrafi 1, 3 e 5. Si ringrazia il Presidente dell'associazione Napolicreativa, arch. Grazia Torre, per la preziosa collaborazione ed il materiale informativo prodotto.

References

- Alisio, G. (1989). *Il lungomare* (Vol. 3). Napoli: Electa.
- Amirante, R. (2001). *Dalle stazioni al mare. La costa vesuviana tra descrizione e progetto*. Napoli: Liguori.
- Andriello, V. (1997). *La forma dell'esperienza: percorsi nella teoria urbanistica a partire da Kevin Lynch* (Vol. 12). Milano: Franco Angeli.
- Arnstein, S. R. (1969). A ladder of citizen participation. *Journal of the American Institute of Planners*, 35(4), 216–224.
- Atkinson, R. (2003). Addressing urban social exclusion through community involvement in urban regeneration. In R. Imrie & M. Raco (Eds.), *Urban Renaissance? New Labour, Community and Urban Policy* (pp. 101–119). Bristol: Policy Press.
- Balducci, A. (1996). L'urbanistica partecipata. *DST: Rassegna Quadrimestrale Di Studi E Ricerche Del Dst Del Politecnico Di Milano*, (2), 17–20.
- Baycan Levent, T., Fusco Girard, L., & Nijkamp, P. (2011). *Sustainable city and creativity*. Surrey: Ashgate Publishing.
- Bee, C., & Pachi, D. (2014). Active Citizenship in the UK: Assessing Institutional Political Strategies and Mechanisms of Civic Engagement. *Journal of Civil Society*, 10(1), 100–117
- Beguinot, C. (2008). *Genetica e destino di un percorso. Città cablata Carta di Megaride '94 Città Interetnica*. Napoli: Giannini Editore.
- Bonnes, M., Bonaiuto, M., Nenci, A. M., & Carrus, G. (2011). Environmental and Social Diversities in the City. *Urban Diversities: Environmental and Social Issues*, 2, 3.
- Bozeman, B. (2007). *Public values and public interest: Counterbalancing economic individualism*. Georgetown: Georgetown University Press.
- Braudel, F., & Gatto, L. (2002). *Il Mediterraneo. Lo spazio e la storia: gli uomini e la tradizione* (Vol. 129). Roma: Newton Compton.
- Bruttomesso, R. (2004). Complexity on the urban waterfront. *Waterfronts in Post-Industrial Cities*, 39–49.
- Campos Venuti, G., & Oliva, F. (1993). *Cinquant'anni di urbanistica in Italia. 1942-1992. Laterza Bari*. Roma: Laterza.
- Carta, M. (2012). Waterfronts between Sicily and Malta: an integrated and creative planning approach. *PortusPlus*, (3).
- Chaudhuri, K. N. (1996). Mare. In *Enciclopedia delle scienze sociali*.
- Chiodelli, F. (n.d.). La cittadinanza secondo Henri Lefebvre: urbana, attiva, a matrice spaziale, 1–15.
- Clemente, M. (2011). *Città dal mare. L'arte di navigare e di costruire le città* (p. 320). Napoli: Editoriale Scientifica.
- Clemente, M. (2013a). Identità marittima e rigenerazione urbana per lo sviluppo sostenibile delle città di mare. *BDC*, 13(1), 181–194.
- Clemente, M. (2013b). Sea and the city: maritime identity for urban sustainable regeneration. *TRIA Territorio Della Ricerca Su Insediamenti E Ambiente*, 11(2), 19–34.
- Cottino, P., & Zeppetella, P. (2009), *Creatività, sfera pubblica e riuso sociale degli spazi*, Paper, 4.
- Creighton, J. L. (2005). *The public participation handbook: making better decisions*

through citizen involvement. Hoboken: John Wiley & Sons Incorporated.

- Dumas, A. (1851). *Le corricolo* (Vol. 1). Parigi: Calmann-Lévy.
- Esposito De Vita, G. (2011). Buone pratiche e strategie innovative per le città di mare. In *Città dal mare. L'arte di navigare e di costruire le città* (pp. 297–300). Napoli: Editoriale Scientifica.
- Esposito De Vita, G. (2014). Segregative power of violence in Belfast and Naples. Exploring the role of public spaces reconnecting divided societies. In A. Madanipour, S. Knierbein, & A. Degros (Eds.), *Public Space and the Challenges of Urban Transformation in Europe*. Londra: Routledge.
- Esposito De Vita, G., Oppido, S., & Ragozino, S. (2013). Port Cities, Peoples and Cultures: Waterfront Regeneration and “Glocal” Identity. In C. Gambardella (Ed.), *Heritage Architecture Landesign focus on Conservation Regeneration Innovation* (pp. 510–521). Aversa-Capri: La scuola di Pitagora editrice.
- Esposito De Vita, G., & Ragozino, S. (2013). Civic activation, vulnerable subjects and public space: the case of the park of Rione Traiano in Naples. *TRIA Territorio Della Ricerca Su Insediamenti E Ambiente – Rivista Internazionale Di Cultura Urbanistica*, 10, 173–188.
- Feyen, J., Shannon, K., & Neville, M. (2008). *Water and urban development paradigms: towards an integration of engineering, design and management approaches*. London: CRC Press.
- Fischer, F. (2006). Participatory governance as deliberative empowerment the cultural politics of discursive space. *The American Review of Public Administration*, 36(1), 19–40.
- Fisher, B., & Benson, B. (2004). *Remaking the urban waterfront*. Urban Land Inst.
- Forte, F. (2003). *Il ruolo delle aree metropolitane costiere del Mediterraneo: area metropolitana di Napoli*. Alinea, Firenze. Firenze: Alinea.
- Fusco Girard, L. (1987). *Risorse architettoniche e culturali: valutazione e strategie di conservazione* (p. 608). Milano: FrancoAngeli.
- Fusco Girard, L. (2010). Sustainability, creativity, resilience: toward new development strategies of port areas through evaluation processes. *International Journal of Sustainable Development*, 13(1), 161–184.
- Fusco Girard, L. (2013). Toward a Smart Sustainable Development of Port Cities/Areas: The Role of the “Historic Urban Landscape” Approach. *Sustainability*, 5(10), 4329–4348. doi:10.3390/su5104329
- Fusco Girard, L., & Cerreta, M. (2001). Il patrimonio culturale: strategie di conservazione integrata e valutazioni. *Economia Della Cultura*, (2), 175–186.
- Gehl, J. (2011). *Life between buildings: using public space*. Island Press.
- Healey, P. (1997). *Collaborative planning: shaping places in fragmented societies*. Vancouver: UBC Press.
- Hein, C. (Ed.). (2011). *Port cities: dynamic landscapes and global networks*. London: Routledge.
- Hoyle, B. S., Pinder, D. A., Husain, S., & Lucia, M. G. (1994). *Aree portuali e trasformazioni urbane: le dimensioni internazionali della ristrutturazione del waterfront*. Mursia.
- Illich, I. (1978). *La convivialità*. Milano: Mondadori.
- Inroy, N. M. (2000). Urban regeneration and public space: The story of an urban park. *Space and Polity*, 4(1), 23–40.
- Jackson, J. T. (2013). Planning for Social Inclusion? What Planners from Glasgow, Melbourne and Toronto Say. *International Planning Studies*, 1–32. doi:10.1080/13563475.2013.799631
- Jacobs, J. (1961). *The Death and Life of Great American Cities*. New York (Vol. 71, p. 458). New York: Random House.
- Madanipour, A. (2003). *Public and private spaces of the city*. New York: Routledge.
- Madanipour, A. (2010). *Whose public space?: international case studies in urban design and development*. Londra: Routledge.
- Magnaghi, A. (2004). Il nuovo municipio: un laboratorio di democrazia partecipativa per una economia solidale, in Caillé A. & Salsano A, (a cura di), *MAUSS - Quale altra mondializzazione?*, Torino, Bollati Boringhieri.
- Malone, P. (2013). *City Capital and Water*. London: Routledge.
- Marshall, R. (2004). *Waterfronts in post-industrial cities*. London: Spon Press.

- Oldenburg, R. (1989). *The great good place: Cafés, coffee shops, community centers, beauty parlors, general stores, bars, hangouts, and how they get you through the day*. New York: Paragon House.
- Ortese, A. M., & Nozzoli, A. (1994). *Il mare non bagna Napoli* (Vol. 77). Milano: Adelphi.
- Russo, M. (2010). Napoli e la sua costa. Contraddizioni di un territorio duale. In *Waterfront d'Italia. Piani Politiche Progetti*. Milano: FrancoAngeli Editore.
- Savino, M., & Arena, M. A. (2010). *Waterfront d'Italia: piani politiche progetti*. Milano: FrancoAngeli.
- Schubert, D. (2009). "Ever-changing waterfronts": Urban development and transformation processes in ports and waterfront zones in Singapore, Hong Kong and Shanghai. *Port Cities in Asia and Europe Transformations*.
- Scavi, M. (2002). *Avventure urbane. Progettare la città con gli abitanti*. Milano: Eleuthera.
- Trillo, C., Esposito De Vita, G., & Oppido, S. (2013). How to cope with the commercial decline of traditional market areas? Possible approaches and tools from the Città Bassa of Naples. *Planum*.
- UNHABITAT. (2013). *Streets as public space and drivers of urban prosperity*. Nairobi: UNHABITAT.
- Vicari Haddock, S., & Moulaert, F. (2009). *Rigenerare la città. Pratiche di innovazione sociale nelle città europee*. Bologna: Il Mulino.

Siti consultati

- <http://www.beta.regione.campania.it/>
- <http://www.comune.napoli.it/>
- <http://cnr-it.academia.edu/>
- <http://www.premiolaconvivialitaurbana.it/>
- <http://www.thehighline.org>

Gaia Daldanise

Dipartimento di Architettura-Università Federico II Napoli
gaia.daldanise@gmail.com

Gaia Daldanise is an architect and PhD student in Evaluation Methods and Urbanism at the Department of Architecture, University of Naples Federico II, Italy. She graduated cum laude, with a thesis titled *Redevelopment of Rione San Francesco ("Rione Amicizia") in Naples and residential project for social housing*. She had many professional experiences in architecture studies and technical services companies, participated Nichelino Masterplan - Stupinigi Natural Park (TO) and specialized with a Master's Degree in Safety and Health in the workplaces.

Stefania Ragozino

IRAT-CNR Napoli e Dipartimento di Architettura-Università Federico II Napoli
s.ragozino@irat.cnr.it – www.irat.cnr.it

Stefania Ragozino is currently involved in applied research in Urban Design and its relationships with community planning at the IRAT-CNR as junior researcher and as PhD candidate at the University Federico II of Naples. Graduated in Architecture cum laude at the University Federico II of Naples (2010), she gained experience in research and experimental design while she was a graduate student. She has worked in research in project groups at international level since 2008, focusing on experimental design supported by visual interpretation tools.